

QUEEN  
HD  
9670  
.C22  
B714  
1983



Consommation  
et Corporations Canada  
Bibliothèque

Consumer and  
Corporate Affairs Canada  
Library

Brogan, Tom  
Enquête sur les fabricants de médicaments  
generiques / Tom Brogan et Carole Trépanier

mai 1983

Canada

CCA-170 (4-82)

*Handwritten note:*  
A-Mon-1993/10/P  
L. Brogan

CCA

HD9670

.C22

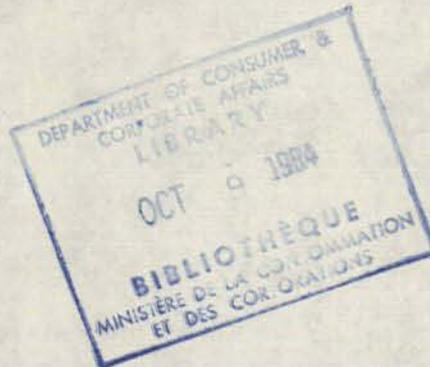
B714

1983

ENQUETE SUR LES  
FABRICANTS DE MEDICAMENTS GENERIQUES

par  
Tom Brogan et Carole Trépanier

Bureau de la coordination des politiques  
Consommation et Corporations Canada



Mai 1983

This document is also available in English

## Enquête sur les fabricants de médicaments génériques

### But de l'enquête

En février 1983, le Bureau de la coordination des politiques du ministère de la Consommation et des Corporations menait une enquête auprès des fabricants de médicaments génériques<sup>1</sup> dans le cadre du processus de révision du régime de licences obligatoires (article 41 de la Loi sur les brevets). Bien que Statistique Canada publie beaucoup de données concernant les fabricants de produits pharmaceutiques celles-ci n'étaient pas suffisamment désagrégées pour être utilisées dans ce processus de révision.

L'enquête avait principalement pour but de fournir des données pertinentes pouvant servir à identifier les niveaux et tendances de l'activité des fabricants de produits pharmaceutiques génériques au Canada, particulièrement ceux utilisant les licences obligatoires. Plus spécifiquement, il s'agissait d'identifier les quantités et valeur des ventes de chacun des médicaments vendu sous licence obligatoire de même que la valeur des ventes totales et les niveaux de l'emploi, des importations et des exportations.

---

1 Les fabricants de produits génériques produisent des médicaments pour lesquels personne ne détient de brevet (non-breveté ou brevet expiré) et des produits brevetés qu'ils fabriquent sous licences obligatoires. Bien que leurs produits soient généralement vendus sous le nom chimique, ils sont quelquefois identifiés par une marque de commerce.

### Méthodologie

Un questionnaire a été envoyé par la poste à tous les fabricants de médicaments génériques connus détenant ou non des licences obligatoires octroyées selon la Loi sur les brevets. Les compagnies classées comme détentrices de brevets et possédant des licences obligatoires n'ont pas été enquêtées étant donné que la majorité de leur production n'est pas constituée de produits génériques.

Cinquante pour cent des compagnies qui nous ont renvoyées le questionnaire dûment rempli ont déclarées détenir au moins une licence obligatoire pour laquelle elle payaient des redevances en 1982. Au moins une de ces compagnies détenaient une ou plusieurs licences obligatoires sur 84% des médicaments brevetés ayant fait l'objet de licence obligatoire. De plus, il est estimé que la valeur des ventes de médicaments génériques réalisées par ces compagnie représente 95% des ventes de médicaments génériques en 1982. Chaque compagnie détenait en moyenne 8 licences obligatoires en 1982.

Le taux de réponse pour les compagnies ne détenant pas de licence obligatoire était trop bas (moins de 30%) pour permettre l'utilisation des données fournies. Il se peut que cela soit attribuable à la formulation de la lettre d'introduction envoyée avec le questionnaire qui mettait surtout l'accent sur les licences obligatoires.

D'un autre côté, le fait que ces compagnies soient généralement plus petites et donc peu disposées à divulguer leurs chiffres d'affaires peut expliquer une autre partie du problème.

Le questionnaire envoyé (voir la copie ci-contre) comportait des questions sur les valeurs des ventes (reliées ou non aux licences obligatoires), l'emploi, les importations, les exportations, les investissements et la recherche. Afin d'établir les tendances des séries de données et pour ne pas faire en sorte de demander une quantité de travail trop importante, les compagnies devaient fournir des données pour 1980, 1981 et 1982 inclusivement (sauf pour les données concernant l'emploi, les importations et les exportations). Dans l'analyse qui suit les données obtenues par cette enquête sont comparées avec les données de 1981 (dernière année disponible) de Statistique Canada concernant toute l'industrie pharmaceutique. Le questionnaire comportait une section spéciale dans laquelle il était demandé au répondant de déclarer les quantités vendues et les revenus tirés de chaque format des différents médicaments produits sous licence obligatoire pour lesquels ils payaient des redevances en 1982.

Analyse des résultats  
Compagnies détenant des licences obligatoires

1. Valeur des ventes

	<u>Valeur</u>	<u>Taux de croissance</u> <u>annuel</u>	<u>Taux moyen</u> <u>1980-1982</u>
1982	\$110.3 millions	23.6%	} 20.1%
1981	\$ 89.1 millions	16.6%	
1980	\$ 76.4 millions	-	

	<u>Valeur par employé</u>	<u>Taux de croissance annuel</u>	<u>Taux moyen</u>
1982	\$106,200	16.3%	} 14.4%
1981	\$ 91,200	12.5%	
1980	\$ 81,100	-	

Depuis 1980, les ventes ont crû au taux moyen de 20.1% par année. La productivité par employé a augmenté d'une valeur moyenne de \$81,000 à une valeur de plus de \$106,000 soit une augmentation de 31%. En 1981, la valeur des ventes par employé pour le total de l'industrie pharmaceutique était de \$82,938 soit 10% de moins que la donnée comparable révélée par cette enquête (\$91,200).

La valeur des ventes effectuées en vertu de licences obligatoires était de \$32.7 millions dont \$30.6 millions étaient effectuées au Canada. 29.7% du marché des compagnies détenant des licences obligatoires était donc constitué de produits pour lesquels ces compagnies payaient encore des redevances. Ce taux variait beaucoup d'une firme à l'autre, allant de 8% (pour la plus basse) à 42% (pour la plus haute) du marché de ces firmes constitué de produits fabriqués sous licence obligatoire.

## 2. Emploi

L'emploi total pour le secteur de la fabrication de médicaments génériques était de 1,300 personnes en 1981 (comprenant les firmes de source canadienne et les compagnies étrangères fabri-

quant des produits génériques).<sup>2</sup> A ce niveau les données que nous avons obtenues lors de l'enquête représente donc environ 75% de l'emploi total du secteur générique en 1981.

	<u>Emploi</u> <u>(nombre)</u>	<u>Taux de</u> <u>croissance</u>	<u>Taux de</u> <u>croissance</u> <u>moyen</u> <u>1975-1982</u>
1982	1039	6.3%	} 3.6%
1981	977	3.7%	
1980	942	3.2%	
1979	913	2.5%	
1978	891	3.3%	
1977	862	4.0%	
1976	828	2.0%	
1975	811	-	

Quoique le taux de croissance de l'emploi soit resté stable de 1977 à 1981, il semble qu'il se soit accéléré depuis 1981. Il faut noter que ces statistiques ne comprennent pas les employés à temps partiel.

En 1982, la distribution des employés par occupation était la suivante:

Recherche	:	4%
Contrôle qualité	:	12%
Act. manufacturière	:	51%
Vente	:	21%
Administration	:	12%

---

<sup>2</sup> Estimé par le ministère de l'Industrie et du Commerce, Canada.

3. Importations

	<u>Valeur</u>	<u>Taux de croissance annuel</u>	<u>Taux moyen 1979-1982</u>
1982	\$21.8 millions	23.9%	} 28.8%
1981	\$17.6 millions	32.3%	
1980	\$13.3 millions	30.3%	
1979	\$10.2 millions	-	

Depuis 1979, on a assisté à une croissance régulière du niveau des importations.

Valeur des importations en %  
du total des ventes

1982	19.7%
1981	19.7%
1980	17.4%
1979	-

Pour le total de l'industrie pharmaceutique les importations représentaient 30% de la valeur des ventes en 1981 alors que pour notre échantillon la donnée correspondante était de 19.7%.

En 1982, les produits chimiques représentaient 90% des importations des firmes enquêtées tandis que l'équipement, les produits d'emballage et les produit finis représentaient respectivement 7%, 1% et 1% des importations.

4. Exportations

	<u>Valeur</u>	<u>Taux de croissance annuel</u>
1982	\$7.8 millions	85.7%
1981	\$4.2 millions	2.3%
1980	\$4.3 millions	48.3%
1979	\$2.9 millions	-

Malgré une légère diminution des exportations en 1981, la croissance de la valeur des exportations est très élevée depuis 1979, avec un taux moyen de croissance de 43.9%. Il s'agit d'une croissance 1.5 fois plus élevée que celle observée pour les importations.

	<u>Ratios import/export</u>	<u>Valeur des exportations en % du total des ventes</u>
1982	2.8	7.0%
1981	4.2	4.7%
1980	3.1	5.6%
1979	3.5	-

Sauf pour 1981 (dû à la décroissance des exportations), depuis 1979 le ratio import/export décroît régulièrement. Cela signifie que les firmes enquêtées ont augmenté leurs exportations plus vite que leur importations. En 1982, ces compagnies importaient 2.8 fois plus qu'elles n'exportaient alors qu'en 1979 elles importaient 3.5 fois plus qu'elles n'exportaient. Comme le démontre les données de la colonne 2 ci-dessus, l'importance des exportations pour ces firmes a considérablement augmenté depuis 1980, les exportations représentent 7% du total des ventes en 1982. Les données concernant les produits exportés fabriqués sous licences obligatoires ne sont pas disponibles.

En 1981 et pour le total de l'industrie pharmaceutique la valeur des exportations en pourcentage de la valeur des ventes était d'environ 8%.

5. Recherche et développement

	<u>Valeur</u>	<u>Taux de croissance annuel</u>	<u>Taux moyen 1980-1982</u>
1982	\$3.4 millions	27.4%	} 24%
1981	\$2.7 millions	20.6%	
1980	\$2.2 millions	-	

Les dépenses de recherche et développement ont augmentées en moyenne de 24% depuis 1980 et représentaient 3.1% du total des ventes en 1982. L'industrie pharmaceutique a dépensé 4.6% de ses ventes en recherche en 1981 tandis que les compagnies génériques enquêtées ont dépensées 3.0% de leurs ventes en recherche.

En 1982, 82% de la recherche financée par ces compagnies était effectuée à l'intérieur des entreprises tandis que 16% de la recherche était effectuée à l'extérieur des entreprises concernées. 93% de la recherche effectuée à l'extérieur des entreprises a été effectuée par d'autres entreprises privées au Canada, 6% par les universités canadiennes et le un pour cent restant a été effectué hors du Canada. Deux pour cent des dépenses de recherche était constituées par des bourses de recherche.

Conclusion

Le sous-secteur de la fabrication de médicaments génériques de l'industrie pharmaceutique canadienne que ce sondage étudie est en bonne santé économique. La valeur des ventes ne cesse de croître (taux de croissance moyen de 20% depuis 1980), ce qui est déjà une bonne performance en regard des autres secteurs de

l'économie canadienne. Les médicaments fabriqués sous licences obligatoires représentaient 30% des revenus obtenus par ces compagnies en 1982. Les compagnies enquêtées employaient en 1975 environ 800 personnes tandis qu'elles en employaient plus de 1,000 en 1982 ce qui représente une croissance de 25% sur cette période. L'ensemble de l'industrie pharmaceutique employait 1,200 personnes de plus qu'en 1975 en 1982 soit une augmentation de 8.1%.

Le niveau des exportations a augmenté de 168% entre 1979 et 1982 et les importations de 113%.

Les montants consentis au niveau de la recherche ne cessent d'augmenter depuis 1980. Avec des dépenses de recherche représentant 3.1% de la valeur des ventes en 1982 ces entreprises se trouvent sous la moyenne de l'industrie mais ce pourcentage augmente graduellement.

Questionnaire

ENQUETE SUR LES FABRIQUANTS DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

NOM DE L'ENTREPRISE \_\_\_\_\_

1. Emploi

1.1 Veuillez indiquer le nombre de personnes employées à temps plein, au 31 décembre 1982, pour chacune des catégories suivantes:

- Recherche \_\_\_\_\_
- Contrôle de la qualité \_\_\_\_\_
- Activité manufacturière \_\_\_\_\_
- Ventes et mise en marché \_\_\_\_\_
- Autres (administration, finance, etc.) \_\_\_\_\_
- TOTAL \_\_\_\_\_

1.2 Dans quelle province comptiez-vous le plus grand nombre d'employés? \_\_\_\_\_

1.3 Emploi passé  
Combien de personnes employiez-vous à temps plein, au 31 décembre 1981? \_\_\_\_\_

Pouvez-vous aussi nous donner le niveau de l'emploi à temps plein pour les années suivantes:

- 1980 \_\_\_\_\_
- 1979 \_\_\_\_\_
- 1978 \_\_\_\_\_
- 1977 \_\_\_\_\_
- 1976 \_\_\_\_\_
- 1975 \_\_\_\_\_

2. Commerce extérieur

2.1 Quelle est la valeur de vos importations au Canada durant l'année civile 1982 pour les catégories de produits suivants:

- Produits chimiques \$ \_\_\_\_\_
- Produits d'emballage \$ \_\_\_\_\_
- Équipement \$ \_\_\_\_\_
- Produits finis \$ \_\_\_\_\_
- Autres (spécifier s.v.p.) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- VALEUR TOTALE \$ \_\_\_\_\_

2.2 Quel était le niveau de vos importations au cours des années suivantes:

- 1981 \$ \_\_\_\_\_
- 1980 \$ \_\_\_\_\_
- 1979 \$ \_\_\_\_\_

2.3 Quelle était la valeur de vos exportations durant l'année civile:

- 1982 \$ \_\_\_\_\_
- 1981 \$ \_\_\_\_\_
- 1980 \$ \_\_\_\_\_
- 1979 \$ \_\_\_\_\_

3. Investissement

3.1 Combien avez-vous dépensé en 1982 dans les domaines suivants:

- Immobilisation additionnelles \$ \_\_\_\_\_
- Outillage additionnel \$ \_\_\_\_\_
- Réparation et remplacement (immobilisations et outillages) \$ \_\_\_\_\_

3.2 Votre entreprise a-t-elle des projets d'expansion pour les trois prochaines années?

OUI \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_

3.3 Si oui, quel est le coût estimatif des immobilisations et de l'outillage impliqués dans le projet?

	<u>Immobilisation</u>	<u>Outillage</u>	<u>Total</u>
1983	\$ _____	\$ _____	\$ _____
1984	\$ _____	\$ _____	\$ _____
1985	\$ _____	\$ _____	\$ _____

4. Recherche

4.1 À quel montant se chiffraient vos dépenses de recherche en 1982? Veuillez inclure la recherche effectuée en vue de rencontrer les normes imposées par les gouvernements fédéral et provinciaux mais, exclure les dépenses au titre du contrôle de la qualité.

Recherche effectuée par vos propres employés: \$ \_\_\_\_\_

Recherche effectuée à l'extérieur de l'entreprise:

- par les universités canadiennes \$ \_\_\_\_\_

- par d'autres entreprises privées au Canada \$ \_\_\_\_\_

- hors du Canada \$ \_\_\_\_\_

Bourses de recherches, dons aux universités \$ \_\_\_\_\_

TOTAL \$ \_\_\_\_\_

4.2 À quel montant se chiffraient vos dépenses de recherche durant les années:

1981 \_\_\_\_\_

1980 \_\_\_\_\_

5. Valeur des ventes

5.1 Quelle était la valeur des ventes de tous vos produits pharmaceutiques pour les années

1982           \$ \_\_\_\_\_

1981           \$ \_\_\_\_\_

1980           \$ \_\_\_\_\_

5.2 Quelle sera la valeur estimative de vos ventes totales au Canada? (en dollars seulement)

1983           \$ \_\_\_\_\_

1984           \$ \_\_\_\_\_

1985           \$ \_\_\_\_\_

5.3 Quelle sera la valeur estimative de vos ventes à l'étranger? (en dollars seulement)

1983           \$ \_\_\_\_\_

1984           \$ \_\_\_\_\_

1985           \$ \_\_\_\_\_

VENTE DE PRODUITS GÉNÉRIQUES

Ne tenez pas compte de cette section si vous ne mettez en marché aucun produit ayant fait l'objet d'une licence obligatoire.

Les formulaires ci-joints devront être utilisés pour indiquer le volume et la valeur de chacun des produits génériques vendus (ne pas inclure les produits exportés).

Veuillez suivre les instructions ci-dessous (des exemples vous sont fournis sur les deux premiers formulaires):

NOTE: LA VALEUR DES VENTES DEVRA NOUS ÊTRE FOURNIE POUR L'ANNÉE CIVILE 1982

Produits pharmaceutiques:

- 1) Veuillez utiliser un formulaire (ci-contre) par produit pharmaceutique.
- 2) Seulement les produits ayant fait l'objet d'une licence obligatoire doivent être mentionnés.

Format

Colonne 1: Énumérez tous les formats par lesquels vous mettez en marché votre produit.

Quantité vendue

- Colonne 2:
- 1) Veuillez fournir la quantité vendue selon le format ci-haut énuméré et spécifier l'unité de mesure, i.e. milligrammes, onces, comprimés, etc.
  - 2) Les biens gratuits et les échantillons doivent être inclus dans la quantité mise en marché.

Valeur des ventes

Colonne 3: Veuillez nous fournir le revenu tiré de chacun des formats du produit.

MERCI DE VOTRE COOPÉRATION







